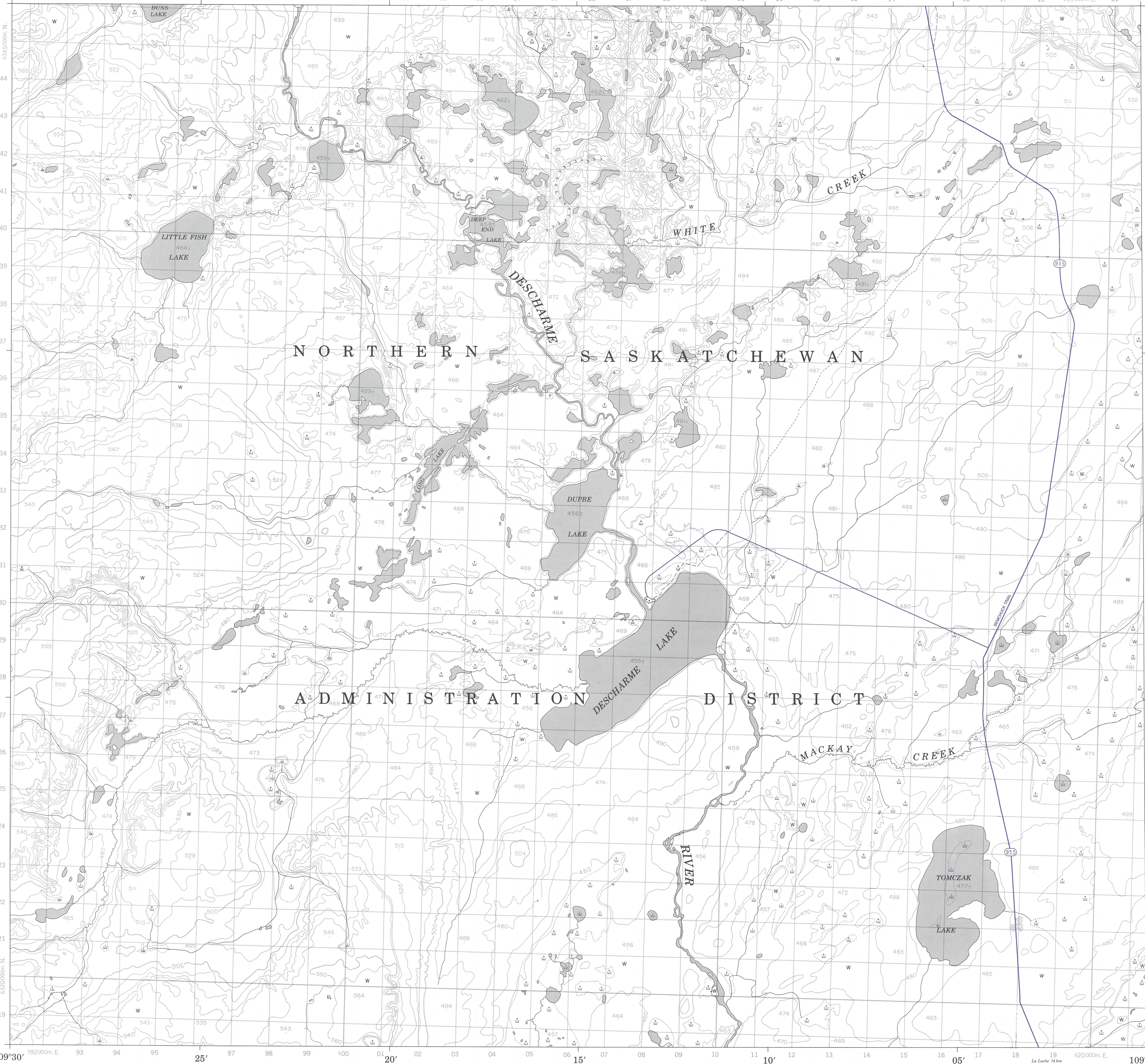


METRIC/MÉTRIQUE



**LEGEND - LÉGENDE**

|                                             |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>           | <b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>             |
| HARD SURFACE, ALL WEATHER                   | SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS                  |
| LOOSE SURFACE                               | GRAVIER                                        |
| CART TRACK, WINTER ROAD                     | CHEMIN DE TERRE, D'HIVER                       |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                    | SENTIER, PERCÉE, PORTAGE                       |
| BUILT-UP AREA                               | AGGLOMÉRATION                                  |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP              | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT   |
| BRIDGE                                      | PONT                                           |
| SEAPLANE BASE, ANCHORAGE                    | HYDROAÉROPORT, MOULAGE                         |
| <b>LANDMARK FEATURES</b>                    | <b>POINTS DE REPÈRE</b>                        |
| HOUSE, BARN                                 | MAISON, GRANGE                                 |
| CHURCH, SCHOOL                              | ÉGLISE, ÉCOLE                                  |
| POST OFFICE                                 | BUREAU DE POSTE                                |
| HISTORICAL SITE                             | LIEU HISTORIQUE                                |
| TOWERS: FIRE, RADIO                         | TOURS: FEU, RADIO                              |
| WELL: OIL, GAS                              | PUITS: PÉTROLE, GAZ                            |
| TANK: OIL, GASOLINE, WATER                  | RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU               |
| TELEPHONE LINE                              | LIGNE TÉLÉPHONIQUE                             |
| POWER TRANSMISSION LINE                     | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                   |
| MINE                                        | MINÉ                                           |
| CUTTING, EMBANKMENT                         | DÉBLAI, REMBLAI                                |
| GRAVEL PIT                                  | GRAVIERE                                       |
| <b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>        | <b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>      |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY, DISTRICT | INTERNATIONALE, PROVINCIALE, COMTE, DISTRICT   |
| TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED      | CANTON, PAROISSE: ARPENTÉE, NON ARPENTÉE       |
| TOWNSHIP, DLS: SURVEYED, UNSURVEYED         | TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE           |
| SECTION CORNERS                             | -COINS DE SECTION                              |
| <b>MUNICIPALITY</b>                         | <b>MUNICIPALITÉ</b>                            |
| INDIAN RESERVE, PARK, ETC.                  | RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.                   |
| HORIZONTAL SURVEY POINT                     | REPÈRE PLANIMÉTRIQUE                           |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                   | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                |
| SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER        | POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU       |
| <b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>        | <b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>           |
| STREAM, SHORELINE: INDEFINITE               | COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE                   |
| DIRECTION OF FLOW                           | DIRECTION DU COURANT                           |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE                     | LAC, LAC INTERMITTENT                          |
| FLOODED LAND                                | TERRAIN INONDÉ                                 |
| MARSH, SWAMP, WOODED                        | MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)                       |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                 | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX           |
| SAND: ABOVE, IN WATER                       | SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU                   |
| STRING BOG                                  | MARECAGE EN ENFILADE                           |
| TUNDRA, PONDS, POLYGONS                     | TONDRA: ETANGS, SOLS POLYÉDRAUX                |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                       | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES                       |
| FORESHORE FLATS                             | ESTRANS                                        |
| ROCK                                        | ROCHE                                          |
| DAM                                         | BARRAGE                                        |
| WHARF                                       | QUAI                                           |
| DITCH                                       | FOSSE                                          |
| <b>RELIEF FEATURES</b>                      | <b>RELIEF</b>                                  |
| CONTOURS                                    | COURBES DE NIVEAU                              |
| APPROXIMATE CONTOURS                        | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES               |
| DEPRESSION CONTOUR                          | COURBE DE CUVETTE                              |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER    | POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| ESKER                                       | ESKER                                          |
| PINGO                                       | PINGO                                          |
| SAND, SAND DUNES                            | SABLE, DUNES                                   |
| PALSA BOG                                   | PALSE                                          |
| WOODED AREA                                 | RÉGION BOISÉE                                  |
| CLEARED AREA                                | RÉGION DÉBOISÉE                                |

**PHOTOGRAPHY** PHOTOGRAPHIE

**COMPILED** A-13388 6/52 77

**RESTITUTION**

130 A-13386 7/52 108

172 A-13384 6/52 177

187 A-13387 6/52 183

**REVISION**

**REVISION**

**GRID ZONE DESIGNATION** LA ZONE DU QUADRILLAGE

12 V

WU XU

6

**EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN REFERENCE TO BEARING 100 METRES** EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT** CHURCH — EGLISE (see above) (voir ci-dessus)

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.

**LONGITUDE (E):** Note on bottom of the line of quadrillage immediately to gauche du repère.

**Estimate tenths of a square from this line eastward to point:** Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.

**LATITUDE (N):** Note on right of the line of quadrillage immediately en dessous du repère.

**Estimate tenths of a square from this line northward to point:** Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE SAMPLE** 97584

**EXEMPLE DU QUADRILLAGE** 97584

Repère central qui relie les 100 000 mètres (about 63 miles) (La position approximative est à 100 000 mètres (environ 63 miles))

**ONE THOUSAND METRE** UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID **ZONE 12** **QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES** UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1976 MAGNETIC BEARING is 21°31' (282 mils) EAST OF GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.0

GRID NORTH is 1°06' (28 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1976 est à 21°31' (282 mils) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.0

NORD DU QUADRILLAGE est 1°06' (28 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**ROADS - ROUTES**

hard surface - pavée

loose surface - de gravier

2 lanes or more - 2 voies ou plus

less than 2 lanes - moins de 2 voies

dry weather - temps sec

cart track - de terre

trail - sentier

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS** ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**DESCHARME LAKE** **74 F/3** **EDITION 2**